

IT - RICEVITORE RADIO PER IL CONTROLLO DI STRIP LED RGB ANODO COMUNE

EN - RADIO RECEIVER CONTROLLING RGB LED STRIPS COMMON ANODE

FR - RECEPTEUR RADIO POUR LE CONTROLE DES LED RGB AVEC ANODE COMMUNE

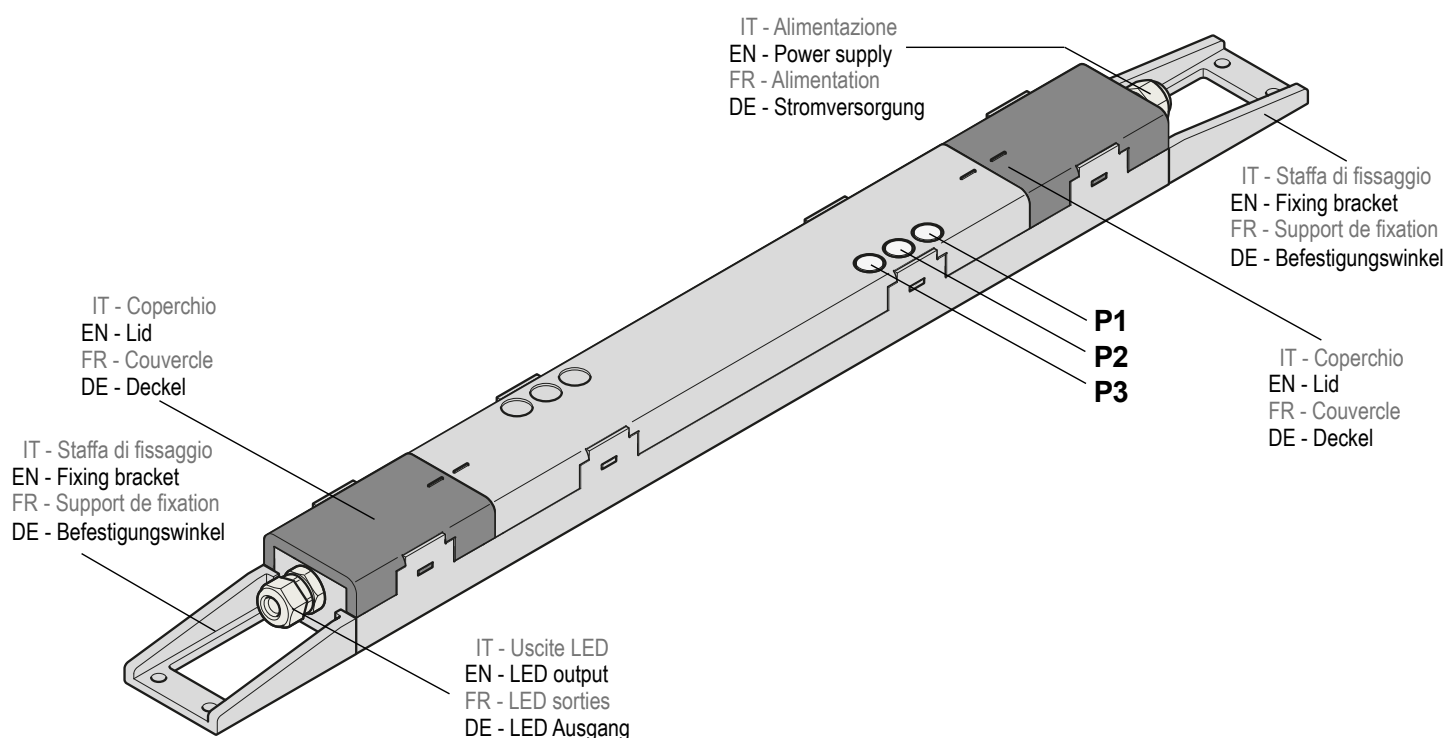
DE - EMPFÄNGER ZUR ANSTEUERUNG VON RGB LED STRIPES – GEMEINSAME ANODE

IT - Codice prodotto

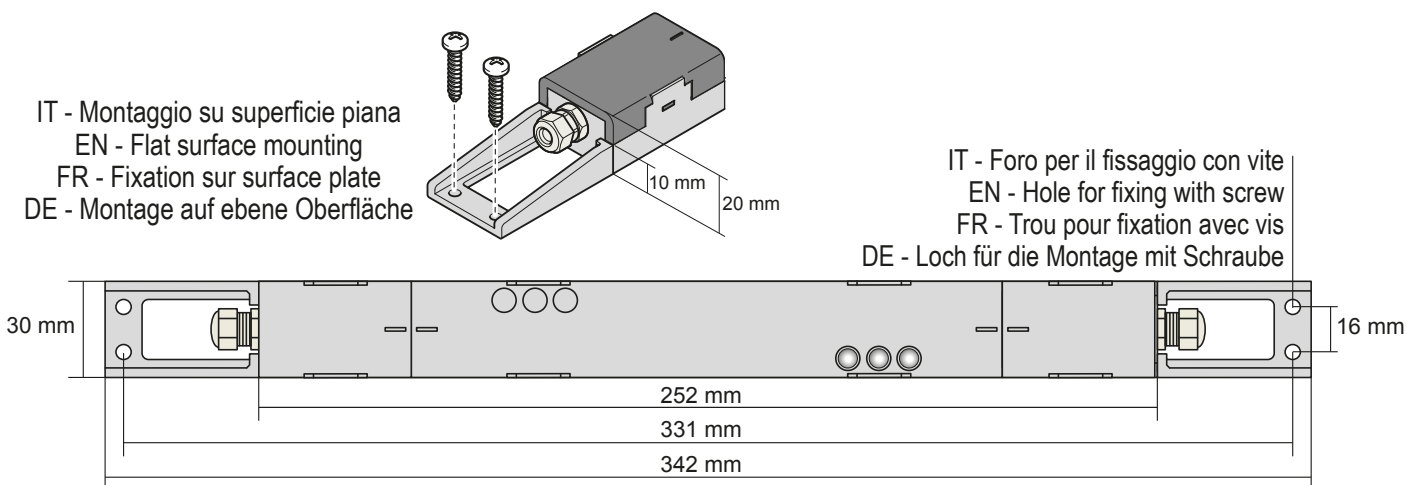
EN - Product code

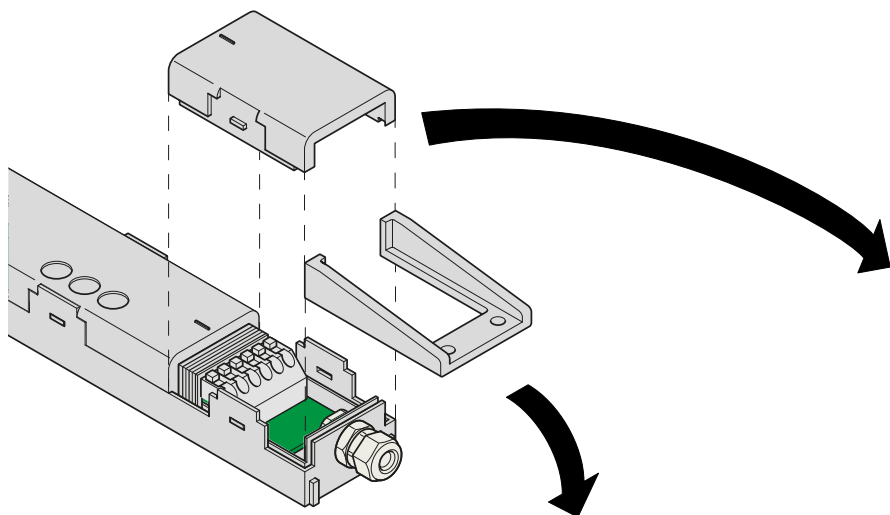
FR - Code du produit

DE - Artikelnummer

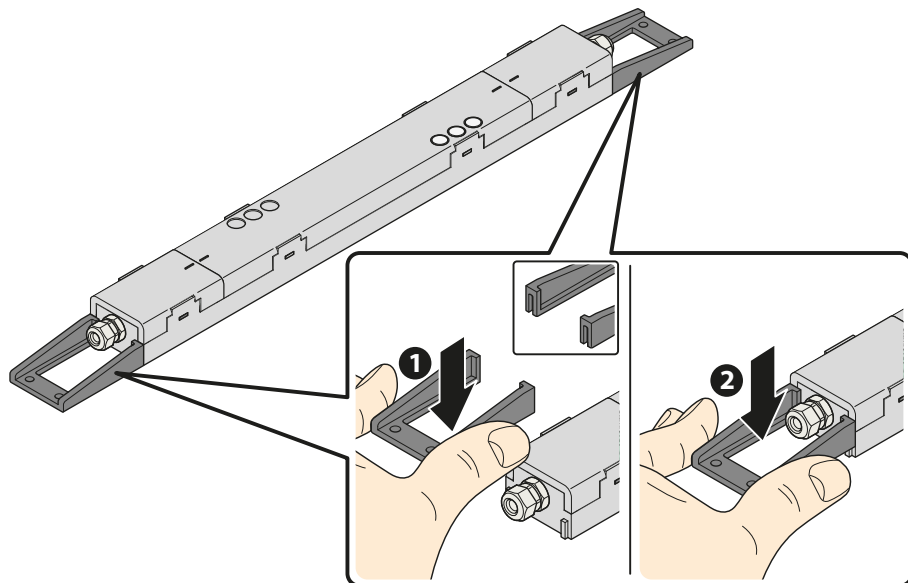
TVRGBDU868NT24 (868.3Mhz)**TVRGBDU916NT24** (916Mhz)

IT - DIMENSIONI EN - DIMENSIONS FR - DIMENSIONS DE - ABMESSUNGEN



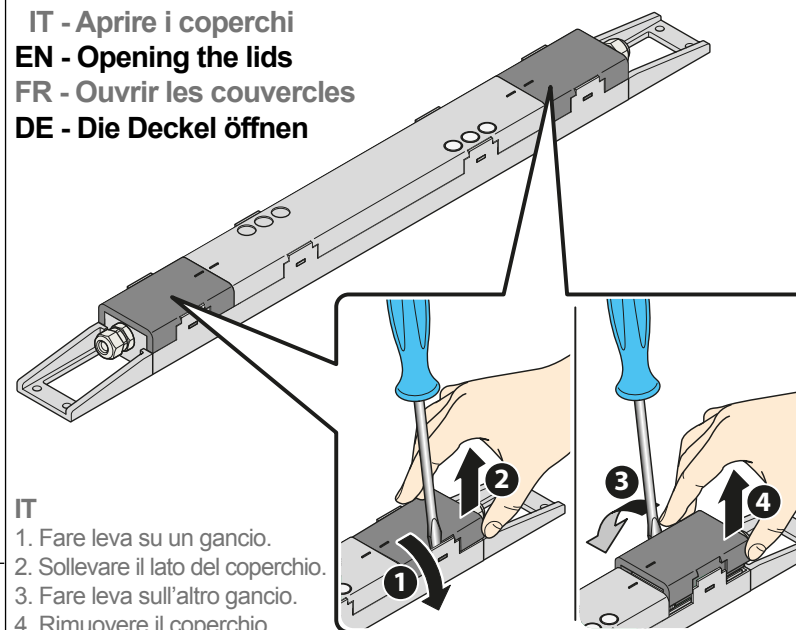


IT - Montare le staffe di fissaggio **EN - Mounting the fixing brackets**
FR - Fixer les supports de fixation **DE - Befestigungswinkel montieren**



IT - 1. Inserire la staffa nelle apposite guide. 2. Premere fino in fondo.
EN - 1. Insert the bracket in the proper guides. 2. Press all the way down.
FR - 1. Insérer le support dans les guides. 2. Appuyer jusqu'au fond.
DE - 1. Befestigungswinkel in die entsprechenden Schienen einführen. 2. Bis zum Anschlag drücken.

IT - Aprire i coperchi
EN - Opening the lids
FR - Ouvrir les couvercles
DE - Die Deckel öffnen



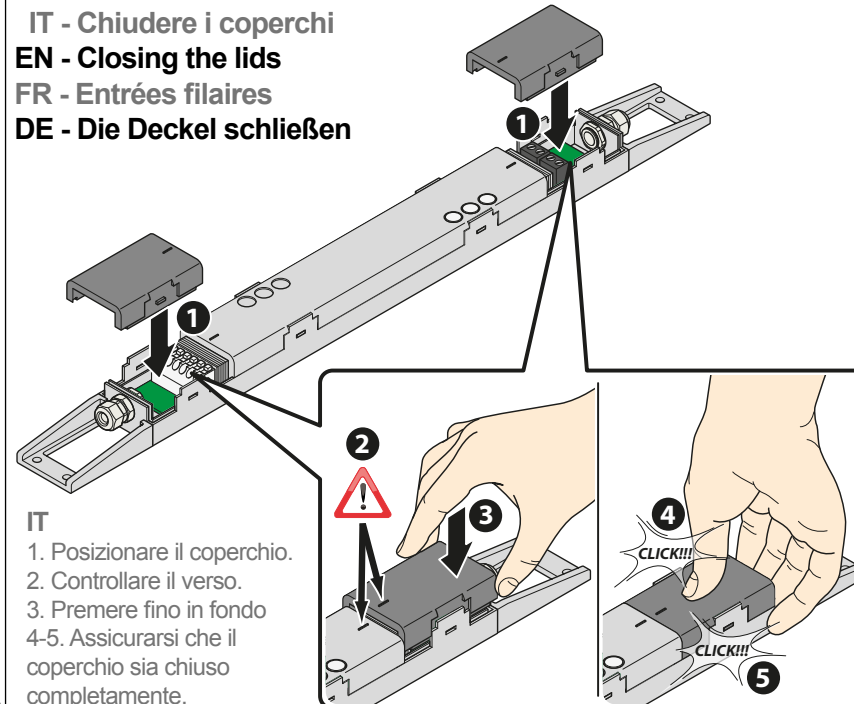
IT
 1. Fare leva su un gancio.
 2. Sollevare il lato del coperchio.
 3. Fare leva sull'altro gancio.
 4. Rimuovere il coperchio.

EN
 1. Lever a clip.
 2. Lift the lid's side up.
 3. Lever the other clip.
 4. Remove the lid.

FR
 1. Soulever en faisant levier sur un crochet. 2. Soulever le côté du couvercle. 3. Soulever en faisant levier sur l'autre crochet. 4. Enlever le couvercle.

DE
 1. Eine Klemme hebeln.
 2. Die Seite des Deckels anheben.
 3. Die andere Klemme hebeln.
 4. Den Deckel entfernen.

IT - Chiudere i coperchi
EN - Closing the lids
FR - Entrées filaires
DE - Die Deckel schließen

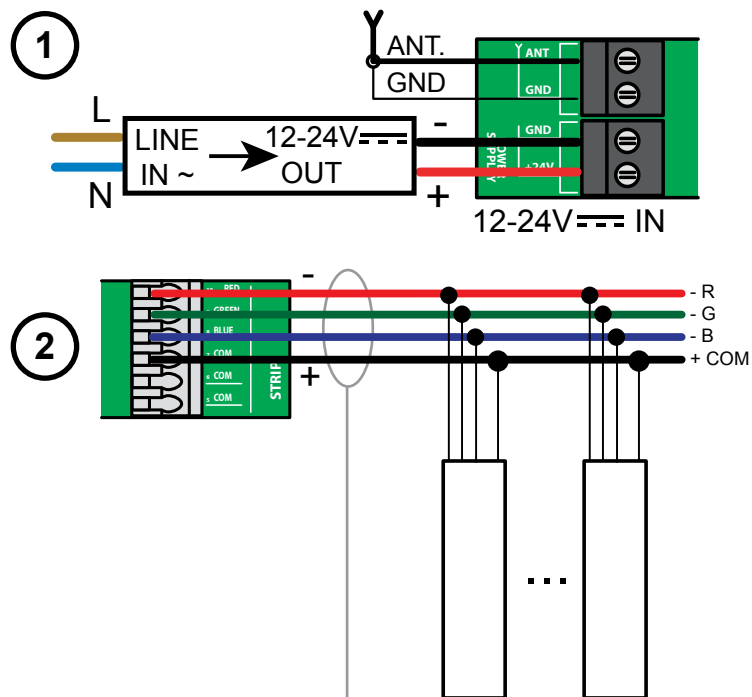
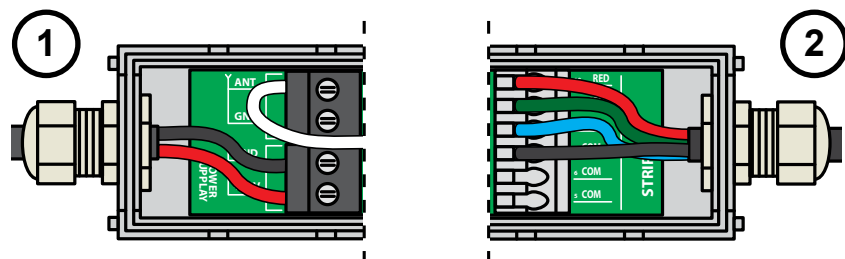


IT
 1. Posizionare il coperchio.
 2. Controllare il verso.
 3. Premere fino in fondo
 4-5. Assicurarsi che il coperchio sia chiuso completamente.

EN
 1. Place the lid.
 2. Check the direction.
 3. Press all the way down.
 4-5. Check that the lid is completely closed.

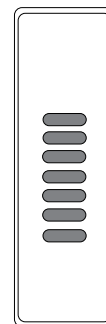
FR
 1. Positionner le couvercle.
 2. Vérifier le sens.
 3. Appuyer jusqu'au fond.
 4-5. S'assurer que le couvercle soit fermé complètement.

DE
 1. Deckel positionieren.
 2. Richtung überprüfen.
 3. Bis zum Anschlag drücken.
 4-5. Sich vergewissern dass der Deckel vollständig geschlossen ist.

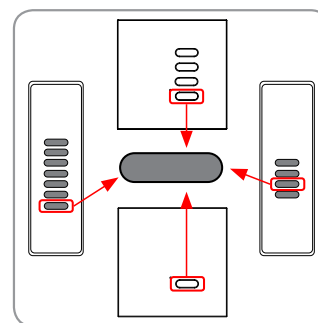


IT - Attenzione: non invertire la polarità dei LED!
EN - Attention: do not invert the polarity of the LED!
FR - Attention: ne pas inverser la polarité des LED!
DE - Achtung: Polung der LEDs nicht invertieren!

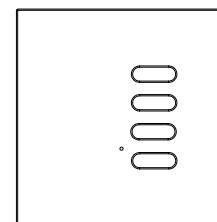
IT - Attenzione: l'alimentazione fornita al ricevitore deve corrispondere al voltaggio del carico! **EN - Attention:** the power supply connected to the receiver must correspond to the voltage of the load! **FR - Attention:** l'alimentation fournie au récepteur doit correspondre à la tension de la charge! **DE - Achtung:** Die Stromversorgung des Empfängers muss mit der Spannung der Last übereinstimmen!



IT - Trasmettitore 7 canali (p.4)
EN - 7 channels transmitter (p.4)
FR - Emetteur à 7 canaux (p.4)
DE - 7-Kanal Sender (S.4)



IT - Canale singolo di comando (p.6)
EN - Single command channel (p.6)
FR - Canal individuel de commande (p.6)
DE - Einzel- Kanal für Befehle (S.6)



IT - Trasmettitore dedicato per comandare gli scenari creati con Freeled (p.9-10)
(CH1..CH4 = Scenari 1..4, tasto >2s. = OFF)
EN - Reserved transmitter to command the scenarios created by means of Freeled (p.9-10)
(CH1..CH4 = Scenes 1..4, button >2s. = OFF)
FR - Emetteur dédié au contrôle des scénarios créés par le système Freeled (p.9-10)
(CH1..CH4 = Scenarios 1..4, bouton >2s. = OFF)
DE - Sender für die Steuerung der mit Freeled erstellten Szenen (S.9-10)
(CH1..CH4 = Szenen 1..4, Taste >2sek. = OFF)

			colori - colours couleurs - Farben	1	colori - colours couleurs - Farben	2
velocità-speed-vitesse-Geschwindigkeit	1	CH1	Rosso - Red - Rouge - Rot			Ciano - Cyan - Cyan - Hellblau
velocità-speed-vitesse-Geschwindigkeit	2	CH2	Verde - Green - Vert - Grün			Giallo - Yellow - Jaune - Gelb
velocità-speed-vitesse-Geschwindigkeit	3	CH3	Blu - Blue - Bleu - Blau			Magenta - Anilinrot
pausa/play pause/play Pause/Start		CH4	Bianco caldo - Warm white Blanc chaud - Warmweiß			Bianco freddo - Cold white Blanc froid - Kaltweiß
attiva/inverti ciclo cycle activation/direction démarrage/inversion du cycle Starte Sequenz/Umkehrung		CH5	selezione colori 1 o 2 colors 1 or 2 selection choix des couleurs 1 ou 2 Wähle Farben 1 oder 2			
		CH6				
		CH7				
			OFF (AUS)			

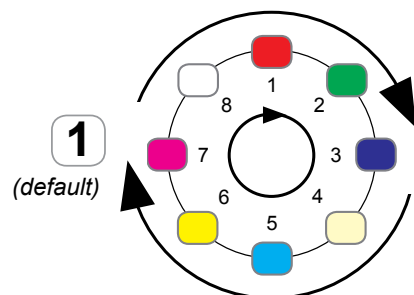
*** Velocità ciclo - Cycle speed - Vitesse du cycle - Geschwindigkeit Sequenz**

CH6 ►

CH1

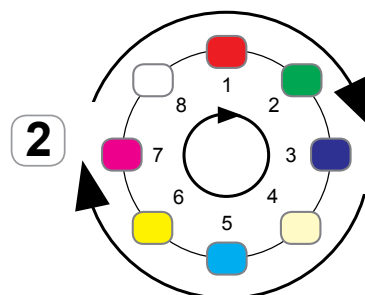
CH2

CH3



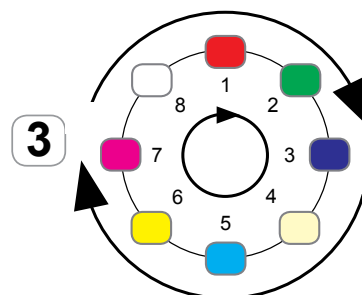
colore fisso-solid colour
couleur fixe-Konstant Farbe
variazione-moving
variation-Wechsel

1 s
4 s



colore fisso-solid colour
couleur fixe-Konstant Farbe
variazione-moving
variation-Wechsel

6 s
16 s



colore fisso-solid colour
couleur fixe-Konstant Farbe
variazione-moving
variation-Wechsel

10 s
28 s

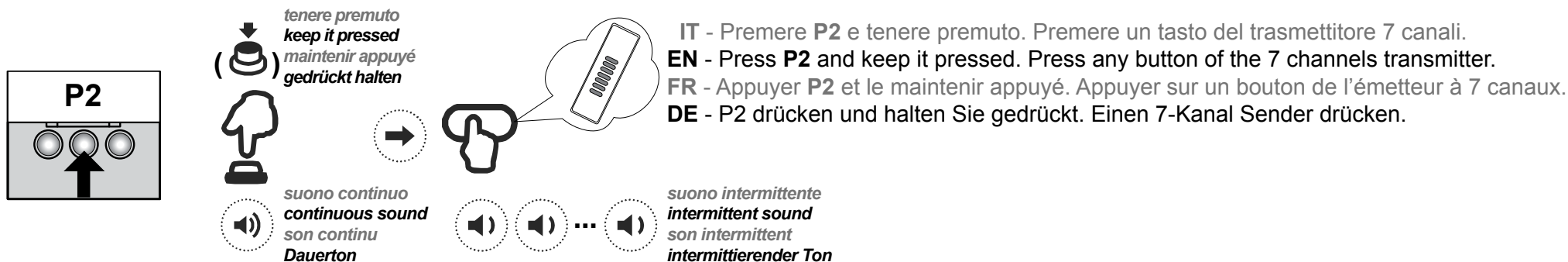
IT - Premere e tenere premuti i tasti CH1..4 per regolare l'intensità dei colori selezionati.

EN - Press and keep pressed the buttons CH1..4 to dim the light intensity of the selected colours.

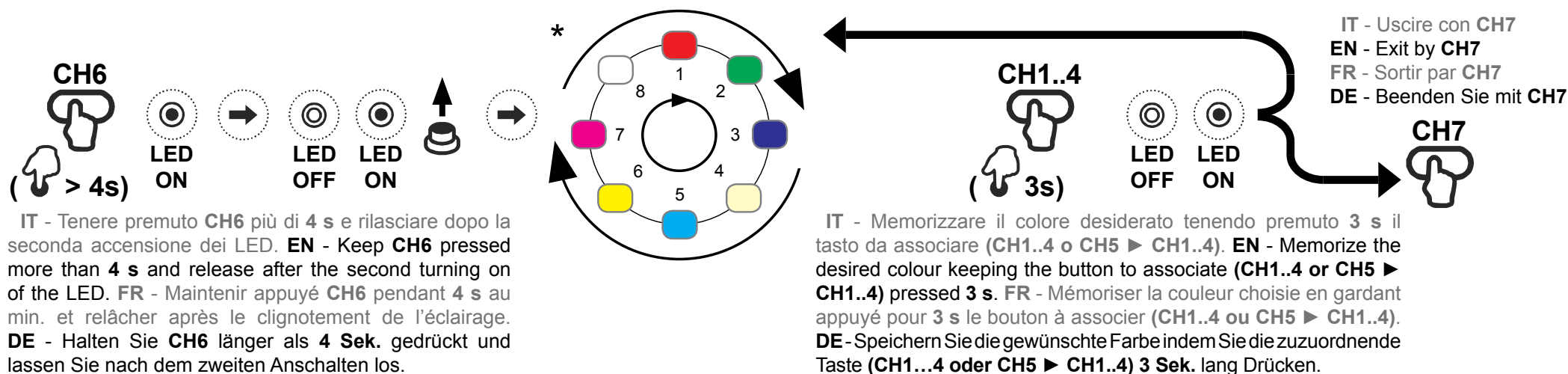
FR - Appuyer sur les boutons CH1..4 et maintenir appuyé pour régler l'intensité des couleurs sélectionnées.

DE - CH1..4 drücken und halten Sie gedrückt um die jeweilige Farbe rauf oder runter zu dimmen.

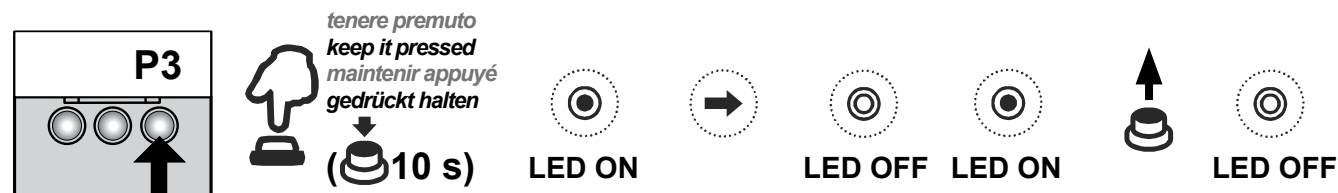
1.1

IT - MEMORIZZAZIONE TRASMETTITORE 7 CANALI
FR - MÉMORISATION DE L'ÉMETTEUR À 7 CANAUX
EN - 7 CHANNELS TRANSMITTER MEMORIZATION
DE - EINLERNUNG 7-KANAL SENDER


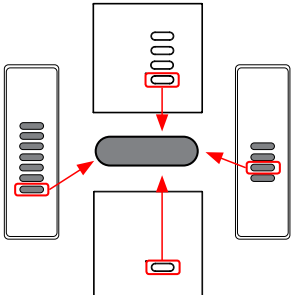
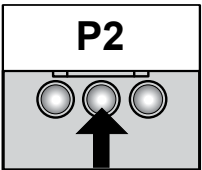
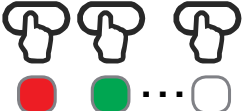
1.2

IT - MODIFICARE I COLORI PRESET
FR - MODIFIER LES COULEURS PRÉDÉFINIES
EN - MODIFYING THE PRESET COLOURS
DE - VOREINGESTELLTER FARBEN ÄNDERN


IT - Reset colori standard
EN - Preset colours reset
FR - Reset des couleurs standards
DE - Reset voreingestellte Farben

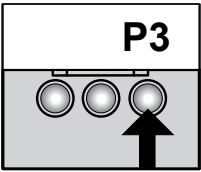


* **IT** - Rotazione automatica dei colori (1 s. fisso + 4 s.variazione). Premendo nuovamente il tasto **CH6** è possibile cambiare subito il senso di rotazione. **EN** - Automatic colours rotation (1 s. solid + 4 s. moving). Pressing again the button **CH6** it is possible to change immediately the rotation direction. **FR** - Variation de couleur automatique (1 s. fixe + 4 s. variation). En appuyant de nouveau sur la touche **CH6** on peut changer immédiatement le sens de rotation. **DE** - Automatischer Farbwechsel (1 Sek. konstant + 4 Sek. Wechsel). Durch Drücken des Tasters **CH6** können Sie die Drehrichtung ändern.

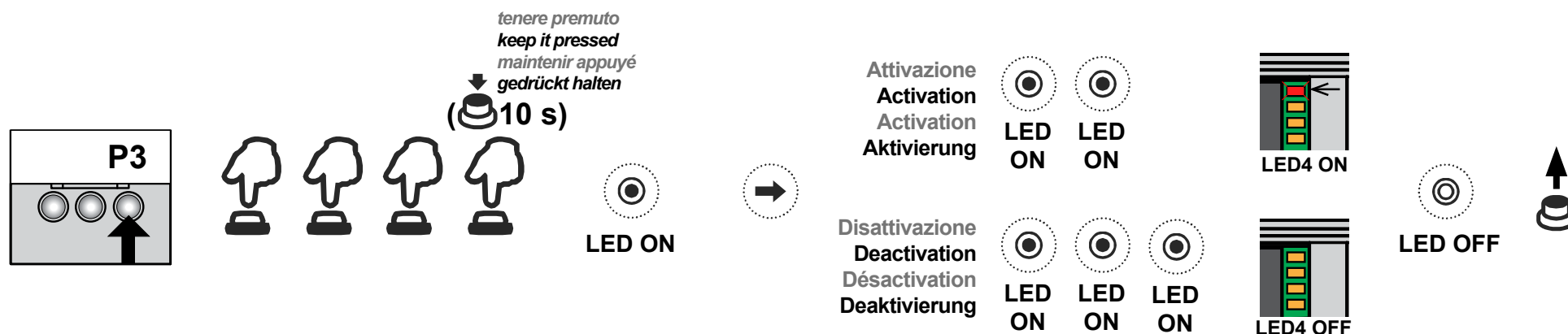
 IT - Canale singolo di comando EN - Single command channel FR - Canal individuel de commande DE - Einzel- Kanal für Befehle		 tenere premuto keep it pressed maintenir appuyé gedrückt halten	 suono continuo continuous sound son continu Dauerton	
IT - 1 tasto SELEZIONE COLORE EN - 1 button COLOUR SELECTION FR - 1 bouton SÉLECTION COULEUR DE - 1 Taste FARBFUNKTION  > 2 s OFF(AUS)	* x2	   	IT - Premere il tasto del trasmettitore relativo al codice da memorizzare.	
IT - 1 tasto con funzione ON ** EN - 1 button with function ON ** FR - 1 bouton avec fonction ON ** DE - 1 Taste mit Funktion EIN **	* x3	    	EN - Press the button of the transmitter relative to the code to memorize.	   
IT - 1 tasto con funzione OFF EN - 1 button with function OFF FR - 1 bouton avec fonction OFF DE - 1 Taste mit Funktion AUS	* x4	     	FR - Appuyer sur le bouton de l'émetteur concernant le code à mémoriser.	suono intermittente intermittent sound son intermittent intermittierender Ton
IT - 1 tasto BIANCO CALDO EN - 1 button WARM WHITE FR - 1 bouton BLANC CHAUD DE - 1 Taste WARMWEISS  < 1 s ON/OFF (EIN/AUS)  > 1 s DIMMER ↑ ↓	* x5	      	DE - Drücken Sie die Sendertaste die auf den zu speichernden Code bezogen ist.	
IT - 1 tasto BIANCO FREDDO EN - 1 button COLD WHITE FR - 1 bouton BLANC FROID DE - 1 Taste KALTWEISS  < 1 s ON/OFF (EIN/AUS)  > 1 s DIMMER ↑ ↓	* x6	       		

* IT - Il buzzer emette un bip ad ogni pressione. EN - The buzzer will make a beep each press. FR - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque appui. DE - Das Gerät quittiert jeden Druck mit einem Ton.

** IT - Ultimo colore attivo prima dello spegnimento. EN - Last activated colour before turning-off. FR - Dernière couleur activée avant que ça s'éteigne. DE - Letzte aktive Farbe vor dem Ausschalten.

IT - TIPO DI CANCELLAZIONE EN - TYPE OF DELETION FR - TYPE DE SUPPRESSION DE - LÖSCHUNGSART			 <i>tenere premuto</i> <i>keep it pressed</i> <i>maintenir appuyé</i> <i>gedrückt halten</i>	
IT - Cancellazione di un singolo codice radio EN - Deletion of a single radio code FR - Suppression d'un seul code radio DE - Löschung eines einzelnen Sendekanäle	* x2			IT - Premere il tasto del trasmettitore relativo al codice da cancellare. EN - Press the button of the transmitter relative to the code to delete. FR - Appuyer sur le bouton de l'émetteur concernant le code à supprimer. DE - Drücken Sie die Sendertaste die auf den zu löschenden Code bezogen ist.
IT - Cancellazione di tutti i codici radio EN - Deletion of all the radio codes FR - Suppression de tous les codes radio DE - Löschung aller Sendekanäle	* x3			  ...  <i>suono intermittente</i> <i>intermittent sound</i> <i>son intermittente</i> <i>intermittierender Ton</i>

 *suono continuo*
continuous sound
son continu
Dauerton



* IT - Il buzzer emette un bip ad ogni pressione. EN - The buzzer will make a beep each press. FR - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque appui. DE - Das Gerät quittiert jeden Druck mit einem Ton.

4.1

IT - MEMORIZZAZIONE REMOTA DI ULTERIORI CODICI RADIO FR - MÉMORISATION À DISTANCE D'AUTRES CODES RADIO

EN - REMOTE MEMORIZATION OF FURTHER RADIO CODES DE - FERN- SPEICHERUNG VON WEITEREN SENDEKANÄLEN

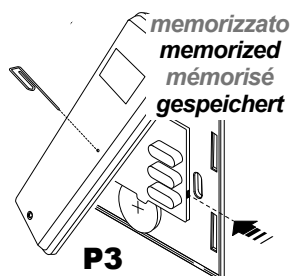


IT - Il tasto **P3** si trova all'interno del trasmettitore. Il codice radio aggiunto avrà le stesse funzioni del codice usato per l'inserimento. La procedura è compatibile con qualsiasi tipo di trasmettitore.

EN - **P3** button is located inside the transmitter. The added radio code will have the same functions of the code used for the memorization. This procedure is compatible with any type of transmitter.

FR - Le bouton **P3** se trouve à l'intérieur de l'émetteur. Le code radio ajouté aura les mêmes fonctions que le code utilisé pour la mémorisation. La procédure est compatible avec n'importe quel type d'émetteur.

DE - Die Taste **P3** befindet sich im Inneren des Senders. Der hinzugefügte Sendekanal wird dieselben Funktionen des Codes haben welcher für die Einlernung verwendet wurde. Die Prozedur kann mit allen Arten von Sendern durchgeführt werden.



suono continuo
continuous sound
son continu
Dauerton

memorizzato
memorized
mémorisé
gespeichert

suono continuo
continuous sound
son continu
Dauerton

nuovo
new
nouveau
neu

suono intermittente
intermittent sound
son intermittent
intermittierender Ton



< 5 s

1 s

< 5 s

IT - Premere il tasto **P3** del trasmettitore **memorizzato**. Premere il tasto relativo ad un codice **memorizzato**. Premere il tasto relativo al **nuovo** codice. **EN** - Press the button **P3** of the **memorized** transmitter. Press the button relative to a **memorized** code. Press the button relative to the **new** code. **FR** - Appuyer sur le bouton **P3** de l'émetteur **mémorisé**. Appuyer sur le bouton concernant un code **mémorisé**. Appuyer sur le bouton concernant le **nouveau** code. **DE** - Drücken Sie die Taste **P3** des **gespeicherten** Senders. Drücken Sie die auf den **gespeicherten** Code bezogene Taste. Drücken Sie die auf den **neuen** Code bezogene Taste.

4.2

IT - CANCELLAZIONE REMOTA DI UN CODICE RADIO FR - SUPPRESSION À DISTANCE D'UN CODE RADIO

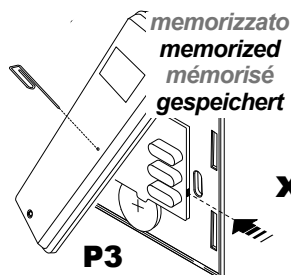
EN - REMOTE DELETION OF A RADIO CODE DE - FERN- LÖSCHUNG EINES SENDEKANALS



IT - Il tasto **P3** si trova all'interno del trasmettitore.

EN - **P3** button is located inside the transmitter.

FR - Le bouton **P3** se trouve à l'intérieur de l'émetteur. **DE** - Die Taste **P3** befindet sich im Inneren des Senders.



x 3

suono continuo
continuous sound
son continu
Dauerton

suono intermittente
intermittent sound
son intermittent
intermittierender Ton

suono continuo
continuous sound
son continu
Dauerton



1 s

< 5 s

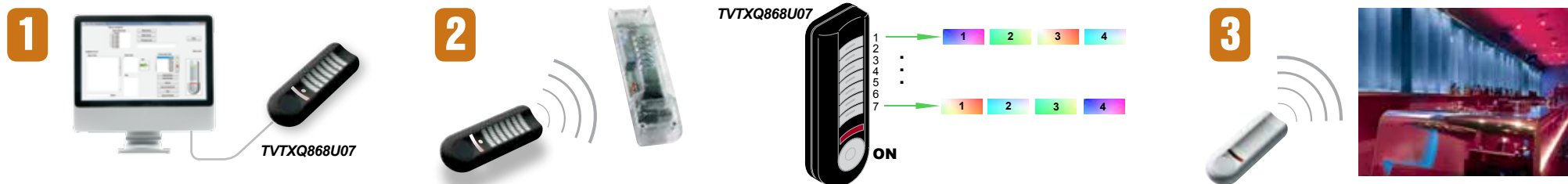
IT - Premere tre volte il tasto **P3** del trasmettitore **memorizzato**. Premere il tasto relativo al codice da cancellare. **EN** - Press three times the button **P3** of the **memorized** transmitter. Press the button relative to the code to delete. **FR** - Appuyer trois fois sur le bouton **P3** de l'émetteur **mémorisé**. Appuyer sur le bouton concernant le code à supprimer. **DE** - Drücken Sie drei mal die Taste **P3** des **gespeicherten** Senders. Drücken Sie die auf den zu löschenden Code bezogene Taste.

IT - Sistema completo per la gestione dell'illuminazione RGB di ambienti. Permette di creare atmosfere con infinite possibilità di personalizzazione nella scelta di colori ed effetti in 3 mosse. Il sistema comprende un *software PC* dedicato alla creazione degli scenari ed un trasmettitore con connessione USB (**TVTXQ868U07**) per inviare ai ricevitori compatibili gli scenari con una semplice trasmissione radio. Le operazioni di creazione ed invio degli scenari possono essere effettuate anche in momenti e luoghi diversi.

EN - A complete system for the management of RGB lighting of locations. It allows to create atmospheres with infinite possibilities of customizations in colours and effects setting, all in 3 steps. The system includes a dedicated *PC software* to create the scenes and a USB transmitter (**TVTXQ868U07**) to send the scenes to compatible receivers by means of a simple radio transmission. Scenes creation and sending can be performed even in different time and place.

FR - Système complet pour la gestion des ambiances RGB. En trois étapes, il permet de créer des atmosphères avec possibilités infinies de personnalisation dans le choix de couleurs et effets. Le système comprend un *logiciel pour ordinateur* dédié à la réalisation des scénarios et un émetteur avec connexion USB (**TVTXQ868U07**) pour l'envoi via radio des scénarios aux récepteurs compatibles. Les opérations de création et d'envoi des scénarios pourront être réalisées sans être obligatoirement sur les lieux de l'installation.

DE - Ein komplettes System für die Steuerung von RGB Beleuchtung in Ihrer Umgebung. Sie können damit unterschiedliche Atmosphären kreieren, mit einer endlosen Wahl an Farben und Effekten in drei einfachen Schritten. Das Kit umfasst einen Sender mit USB-Anschluss (**TVTXQ868U07**) und eine spezielle *PC Software*, mit welcher Sie die Szenen einfach über Funk an die kompatiblen Empfänger übermitteln können. Das Erstellen und Senden der Szenen kann in verschiedenen Momenten und von verschiedenen Stellen aus vorgenommen werden.



IT - CREAZIONE SCENARI CON IL SOFTWARE. Collegare il trasmettitore USB al PC ed utilizzare il software per creare gli scenari.

EN - SCENES CREATION BY PC SOFTWARE. Connect the USB transmitter to PC and use the software to create the scenes.

FR - CREATION DE SCENARIOS GRACE AU LOGICIEL. Connecter l'émetteur USB à l'ordinateur et utiliser le logiciel pour créer les scénarios.

DE - ERSTELLUNG SZENEN ÜBER PC SOFTWARE. Schließen Sie den USB Sender an den PC und erstellen Sie die Szenen mit der Software.

IT - INVIO SCENARI. Se si conosce il codice identificativo del ricevitore, l'invio e la ricezione degli scenari avvengono automaticamente con un semplice comando, altrimenti: memorizzare il trasmettitore USB (vedi par. 5.1), accenderlo con il tasto ON, premere il tasto associato al ricevitore. I LED collegati si accendono prima di giallo, poi di verde (se OK) o rosso (in caso di errore).

EN - SCENES TRANSMISSION. In case the ID code of the receiver is known, sending and receiving of the scenes is automatic, by means of a simple command, otherwise: memorize USB transmitter (see par. 5.1), turn it on with the button ON, press the button associated to the receiver. The connected LED turn on with yellow colour, then green (if OK) or red (in case of any error).

FR - ENVOI DE SCENARIOS. Si le code d'identification du récepteur est connu, l'envoi et la réception des scénarios seront faits automatiquement par une simple commande ; en cas contraire : il faut mémoriser l'émetteur USB (voir § 5.1), allumer l'émetteur en appuyant sur le bouton ON, appuyer sur le bouton associé au récepteur. Les LED connectées s'allument d'abord en jaune, ensuite en vert (si OK) ou en rouge (en cas d'erreur).

DE - SENDUNG DER SZENEN. Wenn Sie den ID Code des Empfängers kennen, werden die Szenen automatisch mit einem einfachen Befehl versendet und empfangen, andernfalls: lernen Sie den USB Sender ein (siehe Abs. 5.1), schalten Sie den Sender mit der Taste On ein, drücken Sie die dem Empfänger zugeordnete Taste. Die angeschlossenen LEDs schalten zuerst auf Gelb, dann auf Grün (falls OK) oder Rot (Fehler).

IT - UTILIZZO DEGLI SCENARI. Memorizzare un nuovo trasmettitore con almeno 4 canali dedicato al comando dei 4 scenari caricati (**CH1..CH4 = Scenari 1..4, tasto > 2 s = OFF**).

EN - USE OF THE SCENES. Memorize a new transmitter with at least 4 channels, reserved for the command of the 4 loaded scenes (**CH1..CH4 = Scenes 1..4, button > 2 s = OFF**).

FR - UTILISATION DES SCENARIOS. Mémoriser un nouvel émetteur avec au moins 4 canaux dédiés au contrôle des 4 scénarios (**CH1..CH4 = Scenarios 1..4, bouton > 2 s = OFF**).

DE - VERWENDUNG DER SZENEN. Lernen Sie einen neuen Sender mit mindestens 4 Kanälen ein für die Steuerung der 4 eingestellten Szenen (**CH1..CH4 = Szenen 1..4, Taste > 2 sek. = OFF**).

IT - FUNZIONE EN - FUNCTION FR - FONCTION DE - FUNKTION	P1	tenere premuto keep it pressed maintenir appuyé gedrückt halten		
IT - Memorizzare un trasmettitore per comandare gli scenari creati con Freeled EN - Memorizing a transmitter to command the scenes created by Freeled FR - Mémoriser un émetteur pour commander les scénarios créés par le Freeled DE - Einlernen eines Senders um die mit der Freeled erstellten Szenen zu steuern	* x1		IT - Premere un tasto del trasmettitore 4/7/42 canali EN - Press any button of the 4/7/42 channels transmitter FR - Appuyer sur un bouton de l'émetteur à 4/7/42 canaux DE - Einen 4/7/42-Kanal Sender drücken	... suono intermittente intermittent sound son intermittent intermittierender Ton
IT - Memorizzare un tasto del trasmettitore USB (se non si opera con codici identificativi) EN - Memorizing one button of the USB transmitter (if not working with ID codes) FR - Mémoriser un bouton de l'émetteur USB (si non utilisation du code ID) DE - Einlernen einer Taste des USB Senders (Für die Verwendung ohne ID Code)	* x2		IT - Premere il tasto del trasmettitore relativo al codice da memorizzare. EN - Press the button of the transmitter relative to the code to memorize. FR - Appuyer sur le bouton de l'émetteur concernant le code à mémoriser. DE - Drücken Sie die Sendertaste die auf den zu speichernden Code bezogen ist.	... suono intermittente intermittent sound son intermittent intermittierender Ton
IT - Cancellare un tasto del trasmettitore USB (se non si opera con codici identificativi) EN - Deleting one button of the USB transmitter (if not working with ID codes) FR - Supprimer un bouton de l'émetteur USB (si non utilisation du code ID) DE - Löschen einer Taste des USB Senders (Für die Verwendung ohne ID Code)	* x3		IT - Premere il tasto del trasmettitore relativo al codice da cancellare. EN - Press the button of the transmitter relative to the code to delete. FR - Appuyer sur le bouton de l'émetteur concernant le code à supprimer. DE - Drücken Sie die Sendertaste die auf den zu löschenden Code bezogen ist.	suono continuo continuous sound son continu Dauerton
IT - Cancellare tutti i trasmettitori USB (se non si opera con codici identificativi) EN - Deleting all the USB transmitters (if not working with ID codes) FR - Supprimer tous les émetteurs USB (si non utilisation du code ID) DE - Löschen aller USB Sender (Für die Verwendung ohne ID Code)	* x4	(10 s)	... suono intermittente intermittent sound son intermittent intermittierender Ton	suono continuo continuous sound son continu Dauerton

* IT - Il buzzer emette un bip ad ogni pressione. EN - The buzzer will make a beep each press. FR - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque appui. DE - Das Gerät quittiert jeden Druck mit einem Ton.



IT - Prima di collegare l'alimentatore alla rete elettrica assicurarsi che l'alimentatore e i LED siano collegati correttamente al ricevitore. Un errato collegamento dei diodi LED (inversione di polarità) potrebbe danneggiarli, fare pertanto molta attenzione al loro collegamento rispettando le polarità. L'alimentatore del dispositivo deve fornire la tensione e la corrente richiesta dal dispositivo e dai LED collegati. L'alimentatore deve essere conforme alla norma IEC60950-1 e protetto contro i corto circuiti e sovratensioni. All'accensione il ricevitore riprende la condizione precedente allo spegnimento. Il prodotto non deve essere inglobato o appoggiato in prodotti isolanti come lana di vetro o polistirolo o prodotti analoghi. Lasciare il contenitore il più arieggiato possibile.

EN - Connect the power supplier and the LED correctly to the receiver before connecting the power supplier to the mains supply. A faulty connection of the LED diodes (polarity inversion) could damages them, therefore pay attention during their connection by respecting the polarity. The general power supply of the device has to be provided by a power supplier which can supply the needed power and voltage. The power supply must be compliant with IEC60950-1 and must be protected against short circuit and overvoltage. At the power-on the device resumes the status it had before the turning-off. The product must not be enclosed or placed with insulating material such as glass wool, polystyrene or similar materials. Let the housing to be well-ventilated.

FR - Avant de brancher l'alimentation à la ligne électrique, s'assurer que l'alimentation et les LED soient branchées correctement au récepteur. Un branchement incorrect des diodes LED (inversion de la polarité) peut les endommager, donc bien vérifier les polarités lors du branchement. L'alimentation du dispositif doit fournir la tension et le courant demandés par le dispositif et par les LED reliés. L'alimentation doit être conforme à la norme IEC60950-1 et elle doit être protégée contre les courts-circuits et les surtensions. A la mise sous-tension, le dernier état avant extinction (ON ou OFF) est restauré. Le produit ne doit pas être incorporé ou posé dans des matériaux isolants (comme fibre de verre, polystyrène ou similaires). Faire en sorte de maintenir le boîtier dans un endroit sec et aéré.

DE - Verbinden Sie die Stromversorgung und die LEDs korrekt mit dem Empfänger bevor Sie die Stromversorgung an das Netz anschließen. Ein fehlerhafter Anschluss (verkehrte Polung) kann die LEDs beschädigen. Der Stromversorger des Geräts muss das Gerät und die angeschlossenen LEDs mit der entsprechenden Spannung und Strom versorgen. Der Stromversorger des Geräts muss das Gerät und die angeschlossenen LEDs mit der entsprechenden Spannung und Strom versorgen. Das Netzgerät muss der Norm IEC60950-1 entsprechen und gegen Kurzschlüsse und Überspannungen gesichert sein. Mit power-on- reset werden die Einstellungen vor dem Abschalten wieder hergestellt. Das Gerät darf nicht eingehaust oder durch Isolationsmaterial wie Glaswolle, Polystyrol oder ähnlichem umbaut werden. Das Gehäuse muss eine ausreichende Durchlüftung haben.

IT - Il fabbricante, Teleco Automation s.r.l, dichiara che il tipo di Apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.telecoautomation.com/ce.

EN - The manufacturer, Teleco Automation s.r.l, declares that the type of radio equipment is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU compliance declaration is available at the following Internet address: www.telecoautomation.com/ce.

FR -Le fabricant, Teleco Automation s.r.l, déclare que le type d'équipement radio est conforme avec la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: www.telecoautomation.com/ce.

DE -Der Hersteller, Teleco Automation S.r.l., erklärt hiermit dass die Funk- Produktart der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Die EU Konformitätserklärung kann auf der folgenden Internetseite abgefragt werden: www.telecoautomation.com/ce.



Alimentazione - Power supply - Alimentation - Stromversorgung	12 - 24V 
Uscite - Output - Sorties - Ausgänge	3
Potenza massima per uscita - Max power for each output Puissance maximale par sortie - Max. Leistung für Ausgänge	4A (50W - 12V ) (100W - 24V )
Temperatura di funzionamento - Operating temperature range Température de fonctionnement - Umgebungstemperatur im Betrieb	-20°C +50°C
IT - I cavi di collegamento devono avere una sezione adeguata al carico massimo applicato in uscita. EN - The connection cables must have a section suitable to the maximum load applied to the output. FR - Les câbles de connexion doivent avoir une section appropriée à la charge maximale appliquée en sortie. DE - Die Verbindungskabel müssen einen Durchschnitt haben der angemessen ist für die maximale Ausgangslast.	
Frequenza ricezione - Reception frequency Fréquence de réception - Empfangsfrequenz	868.3 MHz (TVRGBDU868NT24) 916 MHz (TVRGBDU916NT24)
Capacità memoria radio (trasmettitori) - Radio memory capatibility (transmitters) Capacité mémoire radio (émetteurs) - Speicherbare Sender	42
Grado di protezione - Protection rating - Degré de protection - Schutzart	IP44

IT - Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso.
EN - In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice.
FR - Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis des modifications aux données techniques et aux prestations.
DE - Im Zuge einer kontinuierlichen Weiterentwicklung der Produkte behält sich der Hersteller das Recht vor technische Daten und Funktionen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.